

第4課 失恋

復習しましょう

- 安心した → 放心了/我觉得安心
- 寒くなると思う → 我觉得会变冷
- この漢字を正しく書き直す → 改正
- 彼の電話番号を書き間違える → 写错
- 文章を短くまとめる → 简短归纳/简短总结
- 彼の説明をわかりやすくする → 讲清楚
- お湯を少し冷ましてください → 冰镇一下
- この言葉の意味をはっきり説明してください → 解释

以致（于） 少し文語的な表現

基本構造：前半（原因） + 以致（于） + 後半（結果）

意味：原因の結果として、（悪い）結果が生じたことを表す。
「その結果～」、「～のせいで～」

例文：①他平时不注意运动，以致于身体越来越差。
②天气太冷，以致于海边都结冰了。
③他太紧张了，以致于说不出话来。

以至（于）との違いについて

共通点

- どちらも原因→結果を表す。
- 多くの場合、悪い・望ましくない結果を導く。
- 日本語では「その結果」「…するほど」と訳される。

違いまとめ

- 文体：「以致于」のほうはより文語的
- ニュアンス：「以致于」は因果関係の強調、「以至于」は結果の強調
- 結果の種類：「以致于」は悪い結果、「以至于」は単に程度の強調にも
使える

()に入るほうを選んでください。

A: 以至于 B: 以致于

- 他太累了, () 一回到家就睡着了。
- 公司管理混乱, () 客戶的投诉越来越多。
- 我们聊得太投入, () 忘了吃饭。
- 他从来不运动, () 体力变得很差。
- 昨天雨下得太大, () 衣服全湿了。
- 他太相信别人, () 经常上当受骗。
- 他学习太用功, () 每天只睡四个小时。

答え

- 1以至于
- 2以至于
- 3以至于
- 4以至于
- 5以至于
- 6以至于
- 7以至于

作文練習

- 「以至于」または「以致于」を使って中国語で2～3文書いてみましょう。

- A 勉強・仕事のしすぎで起こったこと
- B 管理の不備・準備不足によって起こった問題
- C 天気・環境がひどくて起こったこと

(例)

天气太热了，以至于我一点儿也不想出门。
没有准备好，以致于演讲时非常紧张。

至于 以至于

至于

①表示达到某种程度.

- 她说了会来的, 也许会晚些, 不至于不来吧!
- 他虽然没做完功课, 但不至于要体罚他啊!
- 动不动就哭, 至于吗?

②表示另提一件事

- 如果要我去做那件事, 我是无所谓, 至于小陈我就不清楚了.
- 我喜欢喝牛奶, 至于小陈, 他则喜欢喝果汁.

以至于

用在下半句话的开头, 表示由于前半句话所说的动作, 情况的程度很深而形成的结果

- 我太专心做功课, 以至于不知道小陈就站在我身后.
- 由于小陈的肩膀受了重伤, 以至于他以后都不能游泳了.

文脈に合う方を選んでください。 (至于 / 以至于)

1. 他很喜欢旅行，_____原因，我们也不知道。
2. 他太累了，_____晚上十点就睡着了。
3. 明天想去哪儿？_____我，我都可以。
4. 她说得太快了，_____我听不懂。
5. 你喜欢的书很多，_____哪一本最重要？
6. 他忙得不可开交，_____连饭都没吃。
7. 我们已经决定出发时间了，_____地点，还需要讨论。
8. 这件事很复杂，_____该怎么解决，我们再想想。
9. 昨天下雨太大，_____路上全堵了。
10. 他很激动，_____哭出来了。

答え

- 1 至于 (=原因について言えば)
- 2 以至于 (=その結果…)
- 3 至于 (=私について言えば)
- 4 以至于 (=そのせいで聞き取れない)
- 5 至于 (=どれが重要かについて言えば)
- 6 以至于 (=その結果…)
- 7 至于 (=場所について言えば)
- 8 至于 (=どう解決するかについては)
- 9 以至于 (=その結果、道路が渋滞)
- 10 以至于 (=そのせいで泣く)

致于 以致于

致于 (=程度の到達)

• 他喜欢猫，致于家里养了十只。

→ 彼は猫が好きで、家に10匹も飼うほどだ。
(程度が極端に到達)

★以致于 (=原因→結果)

• 他喜欢猫，买了很多，以致于家里都放不下。

→ 彼は猫が好きでたくさん買い、そのせいで家に置き切れなくなった。

(原因→困った結果)

文脈に合う方を選んでください。（致于 / 以致于）

1. 他很努力，_____每天只睡四个小时。
2. 他太累了，_____在车上都睡着了。
3. 雨下得太大，_____城市部分地区被淹。
4. 她太喜欢猫了，_____家里养了十几只。
5. 他没吃早饭，_____中午肚子很痛。
6. 这件小事，_____要惊动所有人。
7. 他最近学习很努力，_____成绩提高得很快。
8. 我只是开玩笑，不_____让你生气。
9. 路很滑，_____有人摔倒了。
10. 他太激动了，_____说不出话来。

答え

- 1 致于 (= ～するほどだ)
- 2 以致于 (= その結果…)
- 3 以致于 (= そのせいで…)
- 4 致于 (= ～するほど好き)
- 5 以致于 (= その結果…)
- 6 致于 (= そこまで～する必要はない の省略的用法)
- 7 以致于 (= ～その結果) **ちょっと不自然**
- 8 致于 (= そこまで～するつもりはない)
- 9 以致于 (= そのため…)
- 10 以致于 (= その結果、言葉が出ない)

兼語文

- 一つの動詞が、同時に二つの語（目的語＋次の動詞の主語）を兼ねてつなぐ文型のことです。つまり、前の動詞の目的語が、後の動詞の主語になる構造です。
- 主語＋動詞A＋兼語（＝前の目的語、次の文の主語）＋動詞B＋…
- 他请我喝咖啡。
- 老师让我去他办公室。
- 妈妈叫我起床。

☆ポイント

✓動詞Aが「使役・要求・許可・感情」などの意味を持つことが多い

例：让，叫，请，使，帮，劝，怕（～が心配で），有など

✓日本語には直接対応する文型がなさそうです。

練習問題：語順並べ替え問題

- ① 他 我 请 帮忙 来
- ② 老师 我们 让 练习 说中文
- ③ 妈妈 起床 叫 我 早一点儿
- ④ 新闻 很担心 使 我 这个
- ⑤ 朋友 教 我 中文 学习
- ⑥ 老师 作业 让 我 做 快 一点儿

答之

- 1他请我来帮忙
- 2老师让我们练习说中文
- 3妈妈叫我早一点儿起床
- 4这个新闻使我很担心
- 5朋友教我学习中文
- 6老师让我快一点儿做作业

HSK5-6級レベル：フレーズを含む整序

- 1 这件事情 让我 一整天 都 很不安
- 2 教 他 我 怎么 用 这个软件
- 3 他 我 明白 说 让 这件事
- 4 让 我 老师 把 明天 交 作业 上去
- 5 请 我 他 过来 帮我 看看
- 6 叫 她 我 明天 把 发过去 文件

答之

- 1 这事情请让我一整天都很不安。
- 2 他教我怎么用这个软件。
- 3 他让我说明白这件事
- 4 老师让我明天把作业交上去。
- 5 我请他过来帮我看看
- 6 她叫我明天把文件发过去

日本語→中国語 練習問題

- ・先生は私に宿題を出させた。
- ・母は弟に部屋を掃除させた。
- ・会社は私にヨーロッパへ出張させた。
- ・友達は私に中国語を教えてくれた。
- ・彼は私にその本を読ませた。

答之

老师 让我交作业。

妈妈 让弟弟打扫房间。

公司 让我去欧洲出差。

朋友 教我中文。

他 让我读那本书。

「有」を用いた兼語文

- 在上海 我 朋友 有 个

- ・この学校には、生徒がピアノを弾ける人がいる。
- ・彼には、自分の考えをしっかり述べられる子供がいる。
- ・これは、彼が一生懸命勉強したおかげだということだ。
- ・この会社には、社員に英語を話させる上司がいる。
- ・私には、将来海外で働きたい友達がいる。

答え

- 这所学校有会弹钢琴的学生。/ 这所学校有个学生会弹钢琴。
- 他有能清楚表达自己想法的孩子。/ 他有个孩子能清楚地表达自己的想法
- 这是他努力学习的结果。
- 这家公司有让员工说英语的上司。/这家公司有个上司让员工说英语
- 我有将来想在海外工作的朋友。/我有个朋友将来想在海外工作

宿題

- P117 「有点儿」 「一点儿」
- 応用会話

